

# The Church of the Ascension

*in the City of New York*



**The Reverend Daniel S. Kearney, Pastor**

**SUNDAY, 7 JANUARY 2024**

**THE EPIPHANY OF THE LORD  
LA EPIFANÍA DEL SEÑOR**

## PASTOR'S COLUMN

Dear Parishioners and Friends of Ascension,

Today we celebrate the Feast of the Epiphany. The Epiphany is what we traditionally call the Feast of the Three Kings. Today is the 12<sup>th</sup> day of Christmas. In the gospel story, the Magi traveled from three kingdoms to the east to Bethlehem to worship Jesus Christ. What a meaningful example of the value of travelers being welcomed by those they visit. Symbolically, this is a very important feast because it was through the events of the Epiphany that the divinity of Jesus was revealed for the very first time. This was the first of the three manifestations of Jesus' divinity – Epiphany, The Baptism of Jesus (which will be celebrated tomorrow,) and the Wedding Feast of Cana (the first public miracle of Jesus.) As people of faith we recognize the fact that every person is made to the image and likeness of God. Our challenge is to see and find that divine presence in every person with whom we come in contact.

Permit me to offer a word of thanks to all for your generosity to Ascension in the Christmas collection. Ascension is blessed in so many ways. In addition to our folks being so good in so many ways, and so giving of their time and talent, people here at Ascension are consistently generous. Also grateful to the many people who remembered me personally at Christmas with gifts and treats and *cariñitos*.

On December 15th and 16th, the volunteers from Ascension Church Food Pantry set up, gave out food and welcomed 278 families at our Christmas/Holiday Distribution! The Center was abuzz with a festive, wonderful vibe as over 85 volunteers; students, teens and adult leaders brought Christmas joy to so many. We were staffed with volunteers from the inter-faith organization "The Imagine Society", which mentors young people in social justice, compassion and service. We were also supported by the Muslim Volunteers for New York (MV4NY), Scout Troop 662, alumni students from Ascension School, students from the religious education programs of Notre Dame, Our Lady of Esperanza, Holy Name and the Warriors Youth Group from the Basilica of Old St. Pats. And we can't forget our Catholic school students from Sacred Heart, St. John's Prep, Xavier, Blessed Sacrament, Marymount, Lasalle, St. Vincent Ferrer, Fordham Prep, and Dominican Academy, along with many public school students from all over the city.

We distributed generous quantities of canned and dry packaged foods thanks to food drives orchestrated at Cardinal Hayes High School, PS 87, St. Elizabeth's Elementary School in Washington Heights, and the generosity of our Ascension parishioners. All clients received fresh fruits and vegetables and a choice of a nine pound ham or five pound chicken; bread, juices, and a selection of delicious home-baked cookies/cupcakes or brownies! The younger children made Christmas cards and crafts which were so appreciated by our guests.

We are most grateful for the donations of our parishioners; some of whom give financially, others who donate food when they are able, and the many others who keep us in their prayers. Thank you all for your support. We are also grateful to the Mother Cabrini Health Foundation for a large grant we are blessed with - which will keep us going, and expand our services, in the New Year.

As we begin this new year, we pray even more fervently than ever, that all conflicts and wars will cease and peace will become our reality.

***Peace, Fr. Kearney***

## LA COLUMNA DEL PASTOR

*Queridos feligreses y amigos de la Ascensión,*

*Hoy celebramos la Fiesta de la Epifanía. La Epifanía es lo que tradicionalmente llamamos la Fiesta de los Reyes Magos. Hoy es el duodécimo día de Navidad. En el relato evangélico, los Reyes Magos viajaron desde tres reinos de Oriente hasta Belén para adorar a Jesucristo. Qué ejemplo tan significativo del valor de que los viajeros sean acogidos por quienes visitan. Simbólicamente, se trata de una fiesta muy importante porque fue a través de los acontecimientos de la Epifanía cuando se reveló por primera vez la divinidad de Jesús. Esta fue la primera de las tres manifestaciones de la divinidad de Jesús: la Epifanía, el Bautismo de Jesús (que se celebrará mañana) y las Bodas de Caná (el primer milagro público de Jesús). Como personas de fe, reconocemos el hecho de que cada persona está hecha a imagen y semejanza de Dios. Nuestro reto es ver y encontrar esa presencia divina en cada persona con la que entramos en contacto.*

*Los días 15 y 16 de diciembre, los voluntarios de la Despensa de Alimentos de la Iglesia de la Ascensión organizaron, distribuyeron alimentos y dieron la bienvenida a 278 familias en nuestra distribución navideña. El Centro se llenó de un ambiente festivo y maravilloso cuando más de 85 voluntarios, estudiantes, adolescentes y líderes adultos llevaron la alegría navideña a muchas personas. Contamos con voluntarios de la organización interreligiosa "The Imagine Society", que orienta a los jóvenes en materia de justicia social, compasión y servicio. También contamos con el apoyo de los Voluntarios Musulmanes de Nueva York (MV4NY), la Tropa Scout 662, antiguos alumnos del Colegio de la Ascensión, alumnos de los programas de educación religiosa de Notre Dame, Nuestra Señora de la Esperanza, Holy Name y el Grupo de Jóvenes Guerreros de la Basílica de Old St. Y no podemos olvidar a nuestros alumnos de escuelas católicas de Sacred Heart, St. John's Prep, Xavier, Blessed Sacrament, Marymount, Lasalle, St. Vincent Ferrer, Fordham Prep y Dominican Academy, junto con muchos alumnos de escuelas públicas de toda la ciudad.*

*Distribuimos generosas cantidades de alimentos envasados enlatados y secos gracias a las colectas de alimentos orquestadas en la escuela secundaria Cardinal Hayes, PS 87, la escuela primaria St. Elizabeth en*

*Washington Heights, y la generosidad de nuestros feligreses de la Ascensión.*

*Todos los clientes recibieron frutas y verduras frescas y una selección de un jamón de nueve libras o pollo de cinco libras; pan, jugos, y una selección de deliciosas galletas horneadas en casa / cupcakes o brownies! Los niños más pequeños hicieron tarjetas de Navidad y manualidades que fueron muy apreciadas por nuestros huéspedes.*

*También estamos agradecidos a la Fundación de Salud Madre Cabrini por una gran subvención con la que hemos sido bendecidos - que nos mantendrá en marcha, y ampliará nuestros servicios, en el Año Nuevo.*

*Al comenzar este nuevo año, rezamos con más fervor que nunca para que cesen todos los conflictos y guerras y la paz se convierta en nuestra realidad.*

**Paz, P. Kearney**

## THIS WEEK Esta semana

### CALENDAR Calendario

#### Sun, domingo 01/07

7pm Martini night following Jazz mass

#### Mon, lunes 01/08

12pm English communion / Comunión en inglés  
5:30pm Rosary

7pm Spanish mass / Misa en español

#### Tues, martes 01/09

12pm English mass / Misa en inglés  
6:30pm ACI Cooking class (Parish Center / Centro Parroquial)

7pm Spanish mass / Misa en español

#### Wed, miércoles 01/10

12pm English communion / Comunión en inglés  
4:30-6pm Religious Ed classes (Parish Center / Centro Parroquial)

6:45-8:15pm Men's Group / Grupo de hombres (Parish Center / Centro Parroquial)

7pm Spanish mass / Misa en español

#### Thurs, jueves 01/11

12pm English mass / Misa en inglés

5:30pm Rosary

7pm Spanish mass / Misa en español

#### Fri, viernes 01/12

12pm English communion / Comunión en inglés  
5:30pm Rosary

7pm Spanish mass / Misa en español

7:45pm Lector training / Formación de lectores

(Church / Iglesia)

#### Sat, sábado 01/13

8am-4pm St. Vincent de Paul (Parish Center / Centro Parroquial)

5:30pm Bilingual mass / Misa bilingüe

### MASS INTENTIONS Intenciones de Misas

#### Sun, domingo 01/07

9:30am Benditas áimas del purgatorio, Julio Cesar Hernández Cáceres, Mario Siles, Gaspar Reynoso

11am Marilyn Reagle

12:30pm Marcelino Rosario, Faustino Rosario

#### Mon, lunes 01/08

7pm Benditas áimas del purgatorio

#### Tues, martes 01/09

7pm Benditas áimas del purgatorio, Accion de gracias a San Antonio

#### Wed, miércoles 01/10

7pm Benditas áimas del purgatorio

#### Thurs, jueves 01/11

7pm Benditas áimas del purgatorio

#### Fri, viernes 01/12

7pm Benditas áimas del purgatorio, Accion de gracias a la Virgen de Guadalupey Paz en el mundo

### READINGS Lecturas

**Sun, domingo** (The Epiphany of the Lord): *Is 60:1-6/Eph 3:2-3a, 5-6/Mt 2:1-12*

**Mon, lunes** (The Baptism of the Lord): *Is 42:1-4, 6-7 or Acts 10:34-38/Mk 1:7-11; or, in Year B, Is 55:1-11 or 1 Jn 5:1-9/Mk 1:7-11*

**Tues, martes:** *I Sm 1:9-20/Mk 1:21-28*

**Wed, miércoles:** *I Sm 3:1-10, 19-20/Mk 1:29-39*

**Thurs, jueves:** *I Sm 4:1-11/Mk 1:40-45*

**Fri, viernes:** *I Sm 8:4-7, 10-22a/Mk 2:1-12*

**Sat, sábado:** *I Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a/Mk 2:13-17*

### LAST WEEK'S OFFERINGS /

### COLECCIONES DE LA SEMANA PASADA:

FEAST OF HOLY FAMILY /

FIESTA DE LA SAGRADA FAMILIA

\$5,529

NEW YEAR'S DAY / DÍA DE AÑO NUEVO

\$1,746

### TO CONTRIBUTE / CONTRIBUIR:



### SUNDAY MASS SCHEDULE

**5:30 p.m. Saturday Vigil**

Bilingual / Bilingüe (Cantor and organ)

**9:30am, 12:30pm Español (Coro)**

**11am English (Choir and organ)**

**6pm English (Cantor and Jazz trio)**

### WEEKDAY SCHEDULE

**12pm** Monday, Wednesday, Friday  
Communion Service in English

**7pm** Monday-Friday  
*Misa en Español*

**12pm** Tuesday, Thursday  
Mass in English

### PARISH OFFICE HOURS

10am - 7pm Weekdays / Entre semana

10am - 5:30pm Saturdays / Sábados

8:30am - 6pm Sundays / Domingos

### ALL ARE WELCOME HERE.

Please see an Usher for a Visitor's Card.

### TODOS SON BIENVENIDOS AQUÍ.

Solicite una tarjeta de visitante a un ujier.

The Rev'd Daniel LeBlanc, *in residence*

The Rev'd Deacon Daniel Corniell

The Rev'd Deacon Nelson Falcon

Michael Elmore, *Sacristan*

Mary Santorello, *Director of Faith Formation*

Preston Smith, *Organist and Choirmaster*

Lucas Gonzalez and Mireya Vilma, *Facilities*

Sareda Rodriguez and Jeffrey Salazar, *Weekday Reception*

Belkis Rodriguez and Jose Velazquez, *Weekend Reception*

221 West 107th Street

New York, New York 10025

212/222.0666

[ascensionchurchnyc.org](http://ascensionchurchnyc.org)